

---

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

---

### Unbedenklichkeitsbescheinigung

Im Geltungsbereich der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung wird die Einhaltung der Vorschriften bei technischen Änderungen von der Ordnungsbehörde überwacht. Im allgemeinen wird die eventuell erforderliche Abnahme nach § 21 StVZO bei Fahrzeugen, die entsprechend diesem Katalog umgerüstet werden, möglich sein. Ein rechtlicher Anspruch auf Wiedererteilung der durch den Umbau eventuell erloschenen Betriebs-erlaubnis besteht jedoch nicht. Im Ausland gelten zum Teil andere gesetzliche Vorschriften.

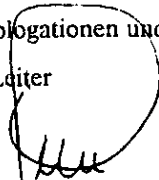
Gegen eine nachträgliche Umrüstung von Serienfahrzeugen bestehen im Rahmen der folgenden Informationen hinsichtlich der Abschnitte 1-6 seitens des

**Technischen Überwachungsvereins Bayern Sachsen**  
**Institut für Fahrzeugtechnik**  
**Zentralabteilung Homologationen und Genehmigungsservice**

keine Bedenken, so lange sich diese Umrüstungen im Rahmen der nachstehend aufgeführten Abweichungen bewegen. Für den Abschnitt 7 liegen jeweils Berichte verschiedener Technischer Dienste vor, die bei der Abnahme vorzulegen sind.

München, 01.06.94

TÜV Bayern Sachsen  
Institut für Fahrzeugtechnik  
Zentralabteilung  
Homologationen und Genehmigungsservice  
Der Leiter

  
Obering. Dipl.-Ing. (FH) Stoll

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3. Fahrwerk, Räder, Reifen

#### 3.1. Fahrwerksänderungen

##### 3.1.1. Zur Beachtung für den Fahrzeughalter

###### Federn

Beim Austausch der serienmäßigen Federn gegen Federn anderer Bauart ist die Betriebserlaubnis gemäß §21 StVZO zu beantragen.

###### Stoßdämpfer

Bei Stoßdämpfern fremder Hersteller muß der Stoßdämpfer von gleicher Bauart und vom Stoßdämpfer-Hersteller für den entsprechenden Fahrzeugtyp freigegeben sein.

###### Wagenstandshöhenregulierungen

Beim nachträglichen Einbau einer nicht in der ABE des Fahrzeugtyps enthaltenen Wagenstandshöhenregulierung (Niveaulift) ist bei Fahrzeugen mit einem automatischen lastabhängigen Druckminderer die Betriebserlaubnis erloschen.

Zur Wiedererteilung der Betriebserlaubnis gemäß § 21 StVZO ist eine Eintragung in die Fahrzeugpapiere erforderlich. Hierbei muß ein technischer Bericht vorgelegt werden, aus welchem die Einstellung des lastabhängigen Druckminderers entnommen werden kann.

##### 3.1.2. Federn, Dämpfer und Stabilisatoren

Ort und Art der Kennzeichnung nachfolgender Bauteile:

<u>Federn:</u>	Farbstempel an der Windung mit Buchstabenkombinationen z.B. Grün/Grau.
<u>Dämpferpatrone:(Achse 1)</u>	Buchstabenkombinationen von oben in der Kolbenstange, bei geöffneter Motorhaube und abgenommenen Schutz lesbar.
<u>Dämpfer:(Achse 2)</u>	Nummer unten am Dämpferrohr. Zusätzlich ist bei neuen Dämpfern ein Aufkleber mit einer Buchstabenkombination vorhanden.
<u>Stabilisator:</u>	Diese Bauteile können mit einem Meßschieber nachgemessen werden. Zusätzlich sind bei einigen Farbpunkte angebracht.

Darüber hinaus sind in den nachfolgenden Tabellen bei den Fahrzeugfedern sowohl die PEK-Freigabe-Nummer, die Satz-Nummer (2 Stück) und die Katalog-Nummer enthalten.

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3.1.2.8. Omega-A (Federn, Dämpfer und Stabilisatoren)

Fahrzeugtypen:		Omega-A	ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E 284/2	
Bezeichnung der Fahrwerksausführung		Feder	Patrone, Federbein bzw. Dämpfer	Stabilisator Ø mm	Motorleistung
C30NE C26NE	Achse 1 Kennz.:	li: LILA/GRÜN re: LILA/BLAU li:LILA/BRAUN <sup>1)</sup> re: ohne <sup>1)</sup> 90 288 202 <sup>2)</sup> 90 288 203 <sup>2)3)</sup> 90 289 996 <sup>1)2)</sup> 90 288 202 <sup>1)2)3)</sup>	CA CC <sup>1)</sup>  90373 662 <sup>4)</sup> 90 373 664 <sup>1)4)</sup>	Ø 26	bis 130 kW
	Achse 2 Kennz.:	Serie	Serie	Ø 15	
C30SE	Achse 1 Kennz.:	li: LILA/GRÜN re: LILA/BLAU li:LILA/BRAUN <sup>1)</sup> re: ohne <sup>1)</sup> 90 288 202 <sup>2)</sup> 90 288 203 <sup>2)3)</sup> 90 289 996 <sup>1)2)</sup> 90 288 202 <sup>1)2)3)</sup>	MU MY  90335 263 <sup>4)</sup> 90 335 265 <sup>1)4)</sup>	Ø 24	bis 150 kW
	Achse 2 <sup>5)</sup> Kennz.:	Serie	Serie	Ø 15	
	PEK.-Nr.:				
	Satz-Nr.:				

- 1) Mit Klimaanlage
- 2) Ist im Federbein-Paar enthalten
- 3) rechts
- 4) Federbein-Paar (links und rechts)
- 5) Serienhinterachse über Bremsanlagen (RZ) identifizieren Pkt 5.1.

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3.3.3. Tragfähigkeitskennzahlen und Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnung

Tragfähigkeitskennzahlen:		
Kennzahl	zul. Radlast kg	zul. Achslast kg
66	300	600
67	307	615
68	315	630
69	325	650
70	335	670
71	345	690
72	355	710
73	365	730
74	375	750
75	387	775
76	400	800
77	412	825
78	425	850
79	437	875
80	450	900
81	462	925
82	475	950
83	487	975
84	500	1000
85	515	1030
86	530	1060
87	545	1090
88	560	1120
89	580	1160
90	600	1200
91	615	1230
92	630	1260
93	650	1300
94	670	1240
95	690	1380

Reifen-Höchstgeschwindigkeits-Kennzeichnung:	
Kennzeichen (n. ECE 30)	Höchstgeschw. km/h
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
U	200
H	210
V <sup>1)</sup>	240
W	270
ZR <sup>2)</sup>	>270 240

1) WdK-Blatt 99: lineare Reduzierung der Tragfähigkeit von 100% bei 210 km/h auf 91% bei 240 km/h  
 2) Tragfähigkeit vom Reifenhersteller für den Fahrzeugtyp erfragen!

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3.3.5.9. Omega-A (Räder und Reifen)

Fahrzeugtyp:		Omega-A		ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E284/2	
Reifengröße	Felgen		Schnee- ketten	Felgen- kennzeichen	Bemerkungen	
	Größe	ET (mm)				
175 R 14	5 ½ J	39	ja. auf Achse 2	FQ. FR. GS	nicht für 6-Zylinder Motortypen	
185/70 R 14 <sup>1)</sup>						
195/65 R 15	6 J <sup>2)</sup>	33		ja. auf Achse 2 <sup>5)</sup>	FX. HV. JM. GT. JZ. LK	In Verbindung mit Motortypen C30SE(24V)
205/65 R 15						
195/65 R 15	7 J	33	ja. auf Achse 2	JU. JS. JV <sup>3)</sup> , // KA. KB. KG. KK. LL. LS	beachte Herstellerbindung siehe Pkt. 6.2.	
205/65 R 15 <sup>4)</sup>			ja. auf Achse 2 <sup>5)</sup>			

Weitere Auflagen: siehe Pkt. 3.4.

Weitere technische Anforderungen: siehe Pkt. 3.2.2.

- 1) Nur als M+S Reifen
- 2) Bei 6-Zylindertypen nur mit Felgenkennzeichen: JZ. LK (ET 33mm)
- 3) Felge JV nicht in Verbindung mit 6-Zylindertypen
- 4) Nur für 6-Zylindertypen
- 5) Nur für Motortyp C30SEJ und nur in Verbindung mit Opel-Schneeketten-Nr. 90 369 111, Bestell-Nr. 17 91 637

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

## 3.3.5.10. Omega-A-Caravan (Räder und Reifen)

Fahrzeugtyp:		Omega-A-Caravan		ABE-Nr.:		E 285, E 285/1, E285/2			
Reifengröße	Felgen		Schnee- ketten	Felgen- kennzeichen	Bemerkungen				
	Größe	ET (mm)							
175 R14	5 1/2 J	39	ja. auf Achse 2	FR. GS	Felge nicht für 6-Zylinder Motortypen. nicht für Fahrzg. mit Ausrüstung: "Erhöhte Zuladung"				
185/70 R14 <sup>1)</sup>									
195/65 R15	6 J <sup>2)</sup>	39	ja. auf Achse 2 <sup>4)</sup>	HV. JM. GT.	Bei Fahrzeugausführung in Verbindung mit Motortyp C30SEJ (24V)				
205/65 R15 <sup>6)</sup>				JZ. LK					
195/65 R15	7 J	33	ja. auf Achse 2	JU. JS. JV <sup>5)</sup> <i>N.N.</i>	beachte Herstellerbindung siehe Pkt. 6.2.				
205/65 R15 <sup>6)</sup>				KA. KB. KG. KK. LL. LS					

1) Nur als M+S Reifen

2) Felgen HV, JM, GT nicht in Verbindung mit 6-Zyl. Motortyp

3) Felgenkennzeichen.: JZ, LK

 4) Nur in Verbindung mit Motortyp C30SEJ und  
 nur in Verbindung mit Schneekette Nr.: 90 369 111 (Bestell-Nr.: 17 91 637; 6R.05.880)

5) Felge JV nicht in Verbindung mit 6-Zyl. Motortyp

6) Nur in Verbindung mit 6-Zyl. Motortypen

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3.4.2. Tacho-Achsübersetzungs-Zuordnung bei Heckantrieb (Forts.)

Fahrzeugtypen:		Omega-A Omega-A-Caravan		ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E 284/2 E 285, E 285/1, E 285/2	
Wegdrehzahl	Reifen	U Dyn (ETRTO)	Gctr.	Angleichgetriebe	I <sub>IIA</sub>	Bemerkungen
627	185/70 R14 175 R14 195/65 R15	1903 1934 1937	MT/AT	7/20	3.45	-
	205/65 R15	1973		7/18	3.70	
709	185/70 R14 175 R14	1903 1934	MT/AT	7/19	3.70	-
	195/65 R15	1937		7/20	3.90	
	205/65 R15	1973	MT/AT	7/18	3.70	-
731	185 R14	1983	MT/AT	7/19	3.45	-
				7/19	3.90	

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 3.4.2. Tacho-Achsübersetzungs-Zuordnung bei Heckantrieb (Forts.)

Fahrzeugtypen:		Omega-A Omega-A-Caravan		ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E 284/2 E 285, E 285/1, E 285/2		
Wegimpuls- zahl/ Anzeige	Progr. speicher- Code <sup>1)</sup>	Reifen	U Dyn (ETRTO)	Getr.	Angl. Getr.	$I_{HA}$	Wegstrecken- Frequenzgeber (Polpaare)
5448/ analog	-	195/65 R15 205/65 R15	1937 1973	MT/AT	7/18	3.45	8
					7/19	3.70	
5335/ digital	09 ww. 11 ww. 13  ww. 20 ww. 24 ww. 28	195/65 R15 205/65 R15	1937 1973	MT/AT	7/18	3.45	8
					7/19	3.70	
5530/ digital	01 ww. 03 ww. 30  ww. 05  ww. 22  ww. 26	185/70 R14 175 R14 195/65 R15	1903 1934 1937	MT/AT	7/20	3.45	9
					7/19	3.70	8
					7/20	3.90	
		7/18	3.70				
5528/ digital	-	195/65 R15 205/65 R15		MT/AT	7/18	3.45	8
					7/19	3.70	

Fahrzeugtypen:		Omega-B Omega-B-Caravan		ABE-Nr.:	G 684 G 685	
Wegimpuls- zahl/ Anzeige	Reifen	U Dyn (ETRTO)	Getr.	Impulse/ Radumdrehung	Bemerkung	
24328/ analog	195/65 R15 205/65 R15 225/55 R 16	1937 1973 1995	MT/AT	48	-	

<sup>1)</sup> Bei Einschaltung der Zündung für ca. 2 Sekunden!



## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

g) Abkürzungen:

- StVZO = Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung
- EWG = Europäische Wirtschafts Gemeinschaft
- ECE = Economic Commission for Europe
- MT = mechanisches Getriebe (Schaltgetriebe)
- AT = automatisches Getriebe
- z.B. MT-5 = 5-Gang-Schaltgetriebe  
AT-4 = 4-Gang-Automatikgetriebe
- eff. = effektiv
- i<sub>A</sub> = Achsübersetzung
- Getr. = Getriebe
- CR = close ratio (Sport-Radsatz, kurze Übersetzung)
- WR = wide ratio (kraftstoffsparender Radsatz, lange Übersetzung)
- KBA = Kraftfahrt-Bundesamt
- ABE = Allgemeine Betriebserlaubnis
- aaSoP = amtlich anerkannter Sachverständiger oder Prüfer
- M1 = Personenkraftwagen (Definition nach RREG70/156/EWG)
- N1 = Lastkraftwagen ( " " )

i) Ab 01.10.1989 wird der Hubraum des Motors nach § 30b StVZO entsprechend der XVII. Änderungsverordnung zur StVZO angegeben.

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 4.1.3.9. Omega-A, Omega-A-Caravan (Motorumbau)

Motortyp, -daten mit Achsgetriebeübersetzung ( $i_A$ ) und Getriebebauart.

Fahrzeugtypen:			Omega-A Omega-A-Caravan	ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E 284/2 E 285, E 285/1, E 285/2		
PS	Leistung		Hubraum in cm <sup>3</sup>	Motortyp	$i_A$	Getriebe Bauart	Auflagen bzw. Bemerkungen
	kW	bei min <sup>-1</sup>					
115	85	5200	1998	C20NE	3,70 3,90	MT-5 AT-4	Motronic mit geregelter Kat. Fahrzeug-Ausführung technisch völlig identisch mit 7 Steuergerät: GM 90 351 650 ww. 0 261 200 368 ww. 0 261 200 369
73	54	4400	2260	23YD	3,70	MT-5 AT-4	Einspritzpumpe: Bosch VE 4/9 F2300 L 243-6 <sup>1)</sup> ww. VE L 243-6
100	74	4200 <sup>2)</sup> 4300 <sup>3)</sup>	2260	23DTR	3,45	MT-5	Einspritzpumpe: Bosch VE L 489 ww. 90 466 438
177	130	5800	2969	C30NE <sup>4)</sup>	3,70	MT-5 AT-4	Steuergerät: GM 90 351 653 ww. 0 261 200 366
125	92	4800	2410	C24NE	3,45	MT-5	Steuergerät: GM 90 351 652 ww. 0 261 200 383
					3,70	AT-4	

- 1) Entfällt ab 284/2 NT V vom 16.12.92 bzw. 285/2 NT V v. 12.01.93  
 2) Ohne Katalysator  
 3) Mit Katalysator  
 4) Nur bei Omega-A-Caravan (Bei Omega-A ab 284/2 NT V entfallen)

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### Omega-A, Omega-A-Caravan (Motorumbau, Forts.)

Motortyp, -daten mit Achsgetriebeübersetzung ( $i_A$ ) und Getriebebauart.

Fahrzeugtypen:			Omega-A Omega-A-Caravan		ABE-Nr.:		E 284, E 284/1, E 284/2 E 285, E 285/1, E 285/2	
PS	Leistung		Hubraum in cm <sup>3</sup>	Motortyp	$i_A$	Getriebe Bauart	Auflagen bzw. Bemerkungen	
	kW	bei min <sup>-1</sup>						
204	150	6000	2969	<b>C30SE<sup>1)</sup></b>	3,70	MT-5 AT-4	Steuergerät: GM 90 325 269 ww. 0 261 200 356	
99	73	5200	1998	<b>C20NEJ</b>	3,70 3,90	MT-5	Steuergerät: GM 90 410 017 ww. 0 261 200 532	
150	110	5600	2594	<b>C26NE</b>	3,70	MT-5 AT-4	Steuergerät: GM 90 354 557 ww. 0 261 200 512	
200	147	6000	2969	<b>C30SEJ</b>	3,70	MT-5 AT-4	Steuergerät: GM 90 325 269 ww. 0 261 200 356	
82	60	5400	1796	<b>18NV</b>	3,70	MT-5	mit ungerregelmäßigem Katalysator	
					3,90			
90	66	5200	1796	<b>18SV</b>	3,70	MT-5	Vergaser: 90 107 504 ww. 90 107 600	
					3,90		AT-4	Vergaser: 90 107 505
115	85	5600	1796	<b>18SEH</b>	3,70	MT-5	Steuergerät: GM 90 281 819 ww. 0 280 000 603	
					3,90		AT-4	ww. 0 280 000 604

<sup>1)</sup> Nur bei Omega-A

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### Omega-A, Omega-A-Caravan (Motorumbau, Forts.)

Motortyp. -daten mit Achsgetriebeübersetzung ( $i_A$ ) und Getriebebauart.

Fahrzeugtypen:			Omega-A Omega-A-Caravan		ABE-Nr.:	E 284, E 284/1, E 284/2 E 285, E 285/1, E 285/2	
Leistung			Hubraum	Motortyp	$i_A$	Getriebe Bauart	Auflagen bzw. Bemerkungen
PS	kW	bei min <sup>-1</sup>	in cm <sup>3</sup>				
122	90	5200	1998	<b>20SE</b>	3.70	MT-5 AT-4	Steuergerät: GM 90 351 651 ww. 0 261 200 370 ww. 0 261 200 371
90	66	4200	2260	<b>23YDT</b>	3.45	MT-5	-
					3.90	AT-4	
156	115	5400	2969	<b>C30LE</b>	3.70	MT-5	Nur in Verbindung mit Fahrzeugausführung gemäß Handelsbez. Omega 3000
					3.90		
177	130	5600	2969	<b>30NE</b>	3.90	MT-5	
88	65	5200	1796	<b>E18NVR</b>	3.70	MT-5	schstoffarm E ohne Katalysator Elektr. Vergaser: 90 107 569 ww. 90 107 599
100	74	5200	1998	<b>C20NEF</b>	3.90	MT-5 AT-4	Mit ger. Kat. wie C20NE, jedoch mit Drossel (verplombt). Kabel zum Drosselklappenschalter abgeschnitten (Vollastanreicherung unwirksam)

---

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

---

### 5. Bremsen(Forts.)

#### d) Abkürzungen

P	= max. Leistung in kW
BS	= Bremsscheibe
RZ	= Radzylinder
BT	= Bremstrommel
DM	= Druckminderer
ALM	= Automatisch lastabhängiger Druckminderer
SP	= Schaltpunkt in bar
HZ	= Hauptzylinder
BKV	= Bremskraftverstärker
BBL	= Bremsbelag
T	= Tandembauart (z.B. 203-T)
bel	= belüftet
ww	= wahlweise
ABS	= Anti-Blockier-System (ABS erfüllt Vorschrift des ABV)
ABV	= Autom.-Blockier-Verhinderer

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

## 5.1.9. Omega-A (Bremsanlage)

Fahrzeugtyp:		Omega-A			ABE-Nr.:		E 284, E 284/1, E 284/2			
P in kW	Motortyp	Achse 1			Achse 2				HZ Ø mm	BKV Ø mm
		BS Ø mm	RZ Ø mm	BBL	BS Ø mm	RZ Ø mm	BBL	DM SP/ Stg.		
60	18NV	258 x	54	JU100 JU170 T0455	270 x 10	35	T409 JU101 FER 3426	ohne	22.22 <sup>1)</sup> / 19.05	225 <sup>2)</sup> / i=3,9
65	E18NVR	12.7								
66	18SV									
85	18SEH	ww.								
54	23YD	258 x								
66	23YDT	24 bel.								
74	23DTR									
85	C20NE	258								ww. 255 i=3,9
92	C24NE	x								
73	C20NEJ	24								
74	C20NEF	bel.								
90	20SE									
115	C30LE <sup>3)</sup>	280 x	60 57 <sup>4)</sup>	JU 501 PA 545		38			23.81 <sup>1)</sup> / 20.64	210/225 <sup>1)</sup> i=4.5
130	30NE <sup>3)</sup>	24 bel.								
130	C30NE <sup>3)</sup>	296 <sup>4)</sup> x 28 bel.								
130	C30NE <sup>3)</sup>	296 <sup>4)</sup>	57							
150	C30SE <sup>3)</sup>	x								
110	C26NE <sup>3)</sup>	28 bel.								
147	C30SEJ <sup>3)</sup>									

1) Stufenbauart

2) Nur für Motortypen 18SEH, 23YD, 23DTR in Verbindung ohne ABV

3) Nicht in Verbindung mit Felge 7 J x 15 kennz. JV

4) Ab Modelljahr 1991

## Umrüstkatalog für OPEL-Fahrzeuge

### 5.1.10. Omega-A-Caravan (Bremsanlage)

Fahrzeugtyp:		Omega-A-Caravan			ABE-Nr.:		E 285, E 285/1, E 285/2			
P in kW	Motortyp	Achse 1			Achse 2				HZ Ø mm	BKV Ø mm
		BS Ø mm	RZ Ø mm	BBL	BS Ø mm	RZ Ø mm	BBL	DM SP/ Stg.		
60	18NV	258 x	54	JU 100	270	38 bzw. 40 <sup>1)</sup>	T 409 JU 101 FER 3426	verzögerungsabhängig	22.22 <sup>2)</sup> / 19.05	255 i=3.9
65	E18NVR	12.7		JU 170						
66	18SV	ww.		T 0455						
85	18SEH									
54	23YD	258 <sup>4)</sup> x								
66	23YDT	24 bel.								
74	23DTR									
85	C20NE	258								
92	C24NE	x								
73	C20NEJ	24								
74	C20NEF	bel.								
90	20SE									
110	C26NE <sup>3)</sup>	280 x	60 57 <sup>4)</sup>	PA 545				ohne	23.81 <sup>2)</sup> / 20.64	210/ 225 i=4.5
130	30NE <sup>3)</sup>	24 bel.		JU 501						
130	C30NE <sup>3)</sup>									
147	C30SEJ <sup>3)</sup>	296 <sup>4)</sup> x 28 bel.								

- 1) Ab Modelljahr 1989 (entspr. NT V)  
 2) Stufenbauart  
 3) Nicht in Verbindung mit Felge 7 J x 15 Kennz. JV  
 4) Ab Modelljahr 1991